

De 1130



45



THE
ANGLO-ARABIC
PRIMER AND VOCABULARY

If there has appeared nothing in this notice, it will
be found in the next page. Books. xv. 2.

WATTS
1832



THE
ANGLO-ARABIC
PRIMER AND VOCABULARY.



*If thou hast gathered nothing in thy youth, what wilt
thou find then in thine age. Eccles. xxv. 3.*



MALTA
1832.



تعليم اول

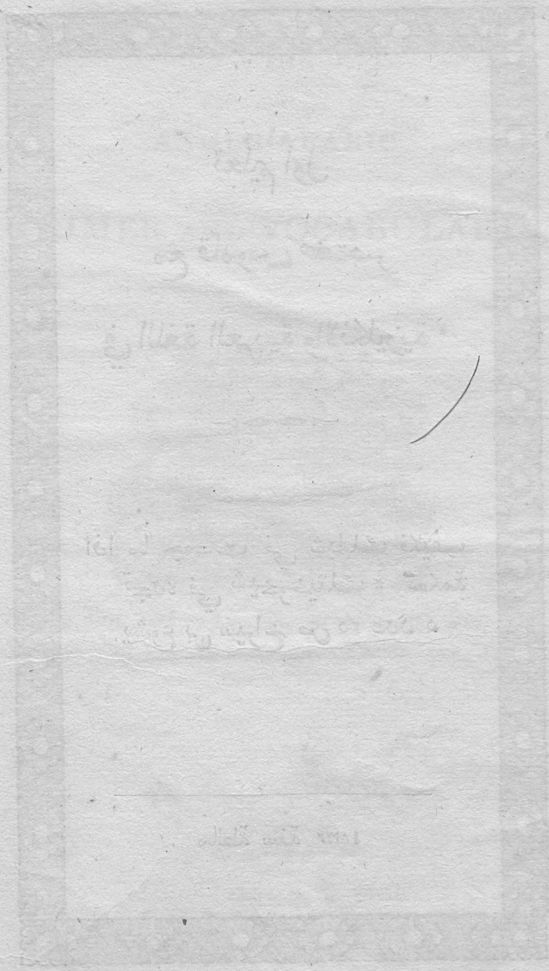
مع قاموس مختصر

في اللغة العربية والانكليزية *



اذا ما جمعت في شبابك فكيف
تجدد في شيخوخيتك * حكمة
يشوع بن سيراخ ص ٢٥ عدد ٥

مالطة سنة ١٨٣٢



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين

والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله

الطيبين الطاهرين
الذين هم خير البرية
والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله

والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله



CONTENTS.

فهرسة

صفحة

The English Alphabet.

١ في الاحرف الهجائية

Spelling lessons.

٣ في التهجئة

Article. Signs of the Cases. Nouns.

١١ لام التعريف
في الاحرف التي تدخل على الاسماء
في الاسم

The School.

١١ المدرسة

Things required for the Girls' School.

١٦ في الوازم التي تخص مدرسة البنات

For Playing.

١٦ في الاشياء التي تخص اللعب

Names of Relations, &c.

١٧ في اسمها القربان

Conditions of life.

١٩ في صفات الانسان

Titles, Ranks, Dignities, &c.

٢٣ في اسمها درجات العظمة

Parts of the body.

٢٦ في اجزا الجسم

Divisions of time.

٢٩ في اقسام الزمان

Cardinal Numbers.

٣٢ في العدد الاصلي

Ordinal Numbers.

٣٥ في اسمها العدد المنعوت

Things used and eaten at table.

٣٧ في استحضار السفرة والاشياء التي توكل عليها

Dress.

٤١ في اللبس

Buildings and their Furniture.

٤٤ في البنايات والديار وما يوجد فيها

The Church.

٥١ في الكنيسة

Of the Courts of Justice.

٥٢ في القضا ووضايف الشرع

Of War.

٥٤ في الحروب

States and their Capitals.

٥٦ في الممالك ومدنهم الكبار

Names of the People of different Countries.

٦٣ في اسمها طوايف بعض بلاد

The World, its parts, and phenomena.

٦٤ في الكائنات واقسامها والذوادر التي تظهر فيها

NATURAL HISTORY.

في علم الطبيعيات

I. *Animal creation.*

٧١ في اخصاص الودحوش

II. Vegetable creation.

٧٨ في النباتات

III. Mineral creation.

٨٣ في خواص المعادن

Colors.

٨٥ في الالوان

THE SENSES.

٨٦ في الاحواس الخمسة

Utterances of the human voice.

٩٧ في الاصوات البشرية

Habits and dispositions.

٩٨ في العادات والخصاييل

The Mind, its Properties, Faculties, &c.

١٠٧ في الذهن وصفاته واحكامه

Scriptural subjects.

١١٣ في الاهوت والاشيا المقدسة



في الاحرف الهجائية

English letters.	Arabic.	مثالها	The Name.	الاسم
A a	A a	ا	ا	ai
B b	B b	ب	بي	bee
C c	C c	س ك	سي	see
D d	D d	د	دي	dee
E e	E e	ا	اي	ee
F f	F f	ف	اف	ef
G g	G g	ج	جي	jee
H h	H h	ه	اتش	etch
I i	I i	ي	اي	I, eye
J j	J j	ج	جي	jay
K k	K k	ك	كي	kay
L l	L l	ل	ال	el
M m	M m	م	ام	em

N n	N n	ن	ان	en
O o	O o	و	و	O
P p	P p	پ	پي	pee
Q q	Q q	کو	کیو	cue
R r	R r	ر	ار	ar
S s	S s	س ز	اس	ess
T t	T t	ت	تي	tee
U u	U u	و یو	یو	you
V v	V v	فی	في	vee
W w	W w	و	دوبلیو	double u
X x	X x	کص	اکص	eks
Y y	Y y	ی	وای	wy
Z z	Z z	ز	زد	zed
Ch ch	Ch ch	چ وک		
Ph ph	Ph ph	ف		
Sh sh	Sh sh	ش		
Th th	Th th	ث وذ		

By	ب	go	انطلق
if	ان	ye	انتم
so	هكذا	to	الي
lo	هوذا	in	في
no	لا	ox	ثور
we	نحن	up	فوق
he	هو	or	او
do	عمل	us	لنا

Act	فعل	dog	كلب
age	عمر	ear	اذن
bag	زكينة	eye	عين
bad	شرير	fat	سمين
cow	بقرة	fig	تين
ery	صراخ	gum	لبان
dip	غطس	gun	مدفع

hat	برنيطة	oil	زيت
hen	دجاجة	old	شيخ
ice	ثلج	pen	قلم
ink	حبر	pit	حفرة
jew	يهودي	red	احمر
joy	فرح	rib	ضلع
key	مفتاح	sea	بحر
kid	جدي	spy	جاسوس
leg	ساق	tin	قردير
lip	شفة	two	اثنين
man	رجل	war	حرب
mat	حصير	wax	شمع
net	شبكة	yes	نعم
nut	بندق	you	انتم

Alms	صدقة	i-de-a	تصوور
arch	عقدة	i-dle	كسلان
back	ظهر	jack	عبد
bone	عظم	jail	حبس
cash	فلوس	keep	حفظ
cold	برد	knee	ركبة
damp	طري	lame	اعرج
deaf	اطرش	limp	ضعيف
ease	سهولة	mild	لطيف
east	مشرق	milk	حليب
face	وجه	nail	سمار
fire	نار	nigh	قريب
gird	حزم	palm	نخلة
goat	معزا	pray	صلي
hand	يد	rain	مطر
head	راس	roof	سقف

salt	ملح	vine	كرم
silk	حرير	wall	سور
town	بلد	wine	خمر
tree	شجرة	yard	اذراع
ug-ly	كريه	yoke	نير
up-on	فوق	zeal	غيرة
vice	رداوة	zone	حزام

Af-ter	بعد	earth	ارض
an-gry	غضبان	eight	ثمانية
blood	دم	false	مزور
bread	خبز	feast	عيد
chair	كرسي	groom	سائيس
cloth	جوخ	green	اخضر
death	موت	heart	قلب
dream	حلم	horse	حصان

im-age	صورة	quick	خفيف
in-ter	دفن	right	صحيح
judge	قضا	rinse	شطف
juice	شيرة	saint	قديس
knife	سكين	sheep	نعجة
knock	قرع	teeth	اسنان
length	عرض	thread	خيوط
light	نور	un-cle	خال
mouth	فم	un-just	ظالم
myrrh	مر	vault	قبة
night	ليل	vow-el	حركة
noise	حس	wheat	قمح
praise	تسبيح	wound	جرح
preach	كرر	yield	يعطي
queen	ملكة	young	شاب

Al-ways	دایما	in-fant	طفل
an-swer	جواب	i-ron	حديد
bal-ance	میزان	jour-ney	سفر
bas-ket	زنبیل	judg-ment	دینونة
cap-tive	یسیر	kind-ness	رافة
chil-dren	اولاد	kitch-en	مطبخ
dread-ful	مخوف	li-on	اسد
du-ty	وجوبة	lan-guage	لغة
ea-gle	نسر	mas-ter	معلم
eld-er	بکر	mus-tard	خردل
faith-ful	امین	nap-kin	منشفة
fin-ger	اصبع	no-ble	شریف
gar-den	بستان	of-fice	کرخانة
gos-pel	انجیل	or-der	ترتیب
har-vest	حصاد	pal-ace	قصر
hus-band	زوج	par-son	اقنوم

quar-ter	ربع	un-clean	وسخ
quiv-er	نبل	up-right	صالح
rea-son	عقل	ves-sel	وعا
rob-ber	سارق	vin-yard	كرم
ser-pent	حية	wa-ter	ماء
shoul-der	كتف	wis-dom	حكمة
tempt-er	مجترب	yel-low	اصفر
thun-der	رعد	yon-der	ابعد

Ad-vo-cate	شفيع	des-per-ate	مقطوع الرجاء
ar-gu-ment	قياس	el-e-phant	فيل
beau-ti-ful	جميل	ev-id-ent	ظاهر
blas-phe-my	تجديف	friv-ol-ous	باطل
car-pen-ter	نجار	fur-nit-ure	اثاث
con-stit-ute	يأصل	glo-rif-y	يتعبد
des-o-late	مهذوم	gov-er-nor	حاكم

ho-lin-ess	قداسة	phy-si-cian	طبيب
hyp-oc-rite	مراي	qual-it-y	خصلة
ig-nor-ant	جهل	quan-tit-y	مقدار
im-pu-dent	سفيه	sac-ram-ent	قربان
kal-en-dar	تقويم	sac-rif-ice	ذبيحة
kil-der-kin	برهمنيل	tes-tam-ent	عهد
lep-ro-sy	برص	ter-min-ate	يفني
lib-er-ty	حرية	un-hap-py	مكحوس
ma-jes-ty	عظمة	use-ful-ness	فايدة
med-i-cine	دوا علاج	vic-tor-y	غلبة
nar-rat-ive	قصة	vin-eg-ar	خل
nat-ur-al	طبيعي	wil-der-ness	قفر
ob-lig-ate	شكر	won-der-ful	عجيب
or-din-ance	قاعدة	yes-ter-day	امس
par-ad-ise	فردوس	zeal-ous-ly	غورا

كتاب قاموس مختصر في اللغة
الانكليزية والعربية

ARTICLE.

لام التعريف

The

ال

SIGNS OF THE CASES.

في الاحرف التي تدخل علي الاسما

Of to for from by with in

في مع ب من لاجل الي عن

NOUNS.

في الاسما

The School.

المدرسة

The School-Master, The School-Mistress.

معلم المدرسة معلمة المدرسة

A Boy, good, bad. A Girl, pleasing, rude.

عنفة مرضية ابنة شرير صالح ولد

Class, first, second, third, fourth,

رابع ثالث ثاني اول صف

fifth, sixth, seventh, eighth, ninth, &c.

الخ تاسع ثامن سابع سادس خامس

My place, thy place, his place, her place,

مكانها مكانك مكانه مكاني

your place, our place, their place.

مكانكم مكاننا مكانهم

Monitor, strict, careless.

متغافل شديد مودب

Ticket for good behaviour, bad behaviour.

الاعمال الرديئة* الاعمال الطيبة لاجل ورقة

Prize, the highest, the lowest.

ردية حسنة مجازة

A Book, torn, well kept,

محفوظ مقطوع كتاب

A pen, made, mended, worn out.

محمي مقطوط مهري قلم

Paper, writing, blotting.

هشش كتابة ورق

Alphabet, to be learnt, learnt.

علمت لتتعلم حروف الهجاء

Syllables, one, two, three, four.

اربعة ثلاثة اثنان واحدة تهجيات

Words, easy, difficult.

صعبة سهلة كلمات

A sentence, simple, compound.

مركبة مفردة جملة

Lesson, English, Italian, Arabic.

عربي اitalياني انكليزي درس

Page, fifth, sixth, seventh, eighth.

ثامنة سابعة سادسة خامسة صفحة

Copy, well done, badly done.

معمولة ردية معمولة جيدة نسخة

Slate, clean, scribbled.

ملخبط نظيف لوح رخام

Your desk, our desk, their desk.

مكتبتكم مكتبتنا مكتبتهم

A sum, begun, finished.

كامل مبدي جمع

Noise, great, loud.

عالي رفيع حس

Translation, literal, correct.

صحيحة حرفية ترجمة

Answer, rude, impertinent.

غير لائق وقح جواب

Behavior, respectful, proper.

واجب مودب سلوك

Idleness, reproved, punished.

معذب ملام كسل

Mistake, altered, corrected.

مصلح مغير غلط

Merit, rewarded, esteemed.

مكرم مجازي استحقاق

Truth, told, adhered to.

متمسك به مقول حق

Permission, asked for, granted.

معطية مطلوبة عنها اباحة

Silence, observed, maintained.

مستدام مراعي سكوت

Things, put away, folded up.

مطبقة مطروحة اشيا

Names, called over, answered.

مجيبة مدعية اسما

Prayers, at the beginning, at the close.

في الاخر في البدء صلوات

Scholars, discharged, dismissed.

مرخصين مطرودين تلاميذ المدرسة

Home, far off, near.

قريب بعيد بيت

Things required for the Girls' School.

في الوازم التي تخص مدرسة البنات

Needles,	pins,	thimble,
ابر	دبايز	كستبان
tape,	thread,	silk,
سفيفة	خيطة	حرير
cotton,	ribbon,	trimming,
قطن	شريط	تطريز
lace,	buttons,	scissors,
كرنيش	ازرار	مقص
a bodkin,	a pattern,	a samplar.
مخراز	قياس قالب	فاطورة

For Playing.

في الاشيا التي تخص اللعب

A ball,	a kite,	a stick,
كورة	طيارة من ورق	عصا
a marble,	a top,	a hoop.
تبل	مصراع	طارة

Names of Relations, &c.

في اسمها القرابة

Parents,	loved,	honored.
والدين	محبوبين	مكرهين
A Father,	dear,	indulgent.
اب	عزيز	شفيق
A Mother,	caressing,	anxious.
ام	معلقة	مكدرة
A Husband,	loving,	attached.
زوج	محب	ملتصق
A Wife,	fond,	affectionate.
امراة	عاشقة	محببة
Children,	dutiful,	grateful.
اولاد	موقرون	شاكرون
A Sister,	gentle,	kind.
اخت	لطيفة	شفيفة
A Brother,	frank,	generous.
اخ	سخي	كريم

An Aunt,	amiable,	prudent.
عمّة	محبّة	شهيمة
An Uncle,	partial,	liberal.
عم	مساومح	صاحب جود
A Niene,	graceful,	feminine.
بنت الاخ	ظريفة	نازكة
A Nephew,	manly,	gentlemanlike.
ابن الاخ	رجلي	مثل الاعيان
A Grandfather,	old,	infirm.
جد	شيخ	ضعيف
A Grandmother,	weak,	feeble.
ست	ضعيفة	عاجزة
Cousins,	younger,	older.
اولاد العم	الاصغر	الاكبر
A friend,	sincere,	constant.
حبيب	صديق	ثابت
A companion,	a confidant,	an acquaintance.
صاحب	صاحب سر	رجل معرف

A Father in law, a Mother in law.

حمو حماة

A Step father, a Step mother.

زوج الام امراة الاب

A Son in law, a Daughter in law.

صهر كنة

A Brother in law, a Sister in law.

زوج الاخت امراة الاخ

A God father, a God mother.

شبين شبينة

Kindred, a Kinsman, my countryman.

قرايه قريب بلدي

Conditions of life.

في صفات الانسان

A man, wise, virtuous.

رجل حكيم فاضل

A woman,	modest,	pretty.
امراته	مجاوبه	جميله
An old man,	blind,	lame.
رجل شيخ	اعمى	اعرج
An old woman,	deaf,	dumb.
عجوز	طرشه	خرسة
A young man,	vigorous,	active.
شاب	شجاع	وشيك
A youth,	growing,	pleasing.
فتي	نابت	مرضي
A young woman,	agreeable,	slovenly.
شابه	شرحه	كرهه
A girl,	pale,	fair.
بنت	صفرة	جميله
A boy,	saucy,	riotous.
ولد	من غير ادب	فلاتي
A lad,	careless,	attentive.
فتي	متهامل	متيقض

A child,	prattling,	amusing.
صبي	مجرس	متلاهي
An infant,	suckling,	helpless.
طفل	رضيع	مندول
A babe,	sickly,	healthy.
ولد رضيع	معلول	معافي
A master,	bountiful,	stingy.
معلم	راوف	موءذي
A mistress,	benevolent,	charitable.
معلمة	حنونة	سنية
A servant,	honest,	faithful.
خادم	صالح	امين
A butler,	a groom,	a laundress,
ساقى	خادم صغير	غساله
a footman	a coachman,	a lady's maid,
سايس	عرباتي	آمه
a chamber maid,	a rich man,	a poor man,
جارية	رجل غني	رجل فقير

a subject, a landlord, a tenant,

رعايا رب البيت مستاجر

a parishioner, a shopkeeper, a tradesman,

متسجب صاحب الدكان ابن الكنيسة

a butcher, a baker, a poulterer,

الذي يبيع الدجاج خباز جزار

a fruiterer, a grocer, a green grocer,

خضاراتي بايع العطورات بايع الفواكه

a tailor, a shoemaker, a milliner,

متسجب صرمامي خياط

a hatter, a hosier, a glover,

عامل الكفوف جورباتي برانيطي

a linen draper, a jeweller, a goldsmith,

صايغ الذهب* جواهرجي* تاجر يبيع الكتان

a silversmith, a chymist, an apothecary,

عطار معلم الكيميا صايغ الفضة

a carpenter, a glazier, a painter,

مصور الذي يعمل القزاز نجار

a mason,	a clothier,	a stationer,
بنا	معلم الجوخ	وراق
a bookseller,	a tinman,	a blacksmith
بياع الكتب	مبيض النحاس	حداد
a manufacturer,	a merchant,	a lawyer,
صنایعی	تاجر	شرايعي
a notary,	a clergyman,	a soldier,
مسجل	قسيس	جندي
a sailor,	a physician,	a surgeon.
بحري	طبيب	فصاد

Titles, Ranks, Dignities, &c.

في اسما درجات العظمة العالمية الافرنجية

An Emperor,	an Empress;		
سلطان	سلطانة		
a King,	a Queen;	a Sultan,	a Sultanness;
ملك	ملكة	سلطان	سلطانة

a Sovereign, a Viceroy, a Governor,

متسلط باشا حاكم

a Prince, a Princess, a Duke, a Duchess,

امير اميرة ديوك ديوكة

a Marquess, a Marchioness;

مقدم من اكابر البلد بيك زوجة البيك

an Earl, a Countess, a Baron, a Baroness,

ارل زوجة الارل بارون زوجة البارون

a Viscount, a Viscountess,

فيسكونت زوجة الفيسكونت

a Peer, a Peeress, a Lord, a Lady,

شريف شريفة مولي مولاة

a Right Honorable, an Honorable,

المكرم المحترم

a Knight, an Esquire, a Gentleman,

كوالير اسكوير خواجه

Sire, Sir, Madam,

رب سيد ست

Mister, Mr.	Mistress, Mrs.	Miss,
خواجه	ست	بتول
a Pope,	a Cardinal,	an Archbishop,
پاپا	كاردينال	رئيس الاساقفة
a Bishop,	a Dean,	an Archdeacon,
اسقف	شماس	رئيس الشمامسة
a Canon,	a Rector,	a Vicar,
قانوني	حارس الدير	خوري رعية
the Royal Family,	the Nobility,	
اعيال الملك	الاشراف	
the Gentry,	the Clergy,	
الاعيان	الكهنة	
the Army,	the Navy,	
العسكر	عمارة المراكب	
the People,	the Populace,	the crowd,
الشعب	الرعية	خراط الشعب
the multitude,	the mob,	the Nation.
الجماعة	الجمهور	الامة

Parts of the body.

في اجزا الجسد

The body, the skin, the flesh, the bones,

العظام اللحم الجلد الجسد

the muscles, the nerves, the veins,

العروق الاعصاب العضال

the arteries, the blood, the limbs,

المجداول اقسام من الجسد الدم الشريانات

the head, the skull, the hair, the face,

الوجة الشعر الجمجمة الراس

the forehead, the temples, the eyes,

العيون الصداع الجبهة

the eyeball, the eyebrows, the eyelashes,

شقوق العيون الحواجب الحادق للحدقة

the eyelids, the nose, the nostrils,

المناخير الانف الجفون

the tip of the nose, the cheeks, the ears,
 راس الانف الخدود الاذان

the whiskers, the beard, the mouth,
 الشوارب اللحية الفم

the palate, the upper lip, the under lip,
 الشفة التحتانية* الشفة الفوقانية* سقف الحلق

the tongue, a tooth, the teeth, the jaw,
 اللسان سن الفك الاسنان

the chin, the neck, the throat,
 الدقن الرقبة الزور

the breast, the bosom, the shoulders,
 الصدر الحضن الاكتاف

the arms, the elbow, the hand,
 الاذرع الكوع اليد

the right hand, the left hand, the wrist,
 اليد اليمنى اليد اليسرة النبط

the fingers, the thumb, the palm,
 الاصابع الباهم الكف

the nails, the fist, the knuckles,

عقود الاصابع اللكمة الاضافر

a joint, the back, the side, the hip,

الفخذ الجنب الظهر مفاصل الجسد

the leg, the thigh, the knee,

الركبة الورك الساق

the calf of the leg, the ancle, the foot,

القدم الكاحل سمانة الساق

the sole of the foot, the heel, the toes,

اصبع الرجلين العقب موطي القدم

the shin, the ribs, the heart,

القلب الاضلاع مقدم الرجل

the liver, the lungs, the brains,

المخ الفشة الكبد

the stomach, the bowels.

المصارين المعدة

Divisions of time.

في اقسام الزمان

A century, an age, a period,

دهر عمر مدة زمان

a year, half a year, a quarter of a year,

سنة نصف سنة ربع سنة

a month, a fortnight, a week,

شهر جمعتين جمعة

a day, break of day, the dawn,

يوم سحر الفجر

sun rise, the morning, midday,

شروق الشمس الصباح نصف النهار

the forenoon, the afternoon, the evening,

الظهر العصر العشي

the twilight, sunset, the dusk,

الشفق غروب الشمس الماس

the night,	midnight,	an hour,
الليل	نصف الليل	ساعة
a minute,	a moment,	an instant.
دقيقة	لحظة	لمحة

The Months of the Year.

في شهور السنة

January,	February,	March,
كانون الثاني	شباط	آذار
April,	May,	June,
نيسان	ايار	حزيران
July,		
تموز		
August,	September,	October,
آب	ايلول	تشرين الاول
November,	December.	
تشرين الثاني	كانون الاول	

The Four Seasons.

في الازمنة الاربعة

The Spring,

الربيع

the Autumn,

الخريف

the Summer,

الصيف

the Winter.

الشتا

The Days of the Week.

في ايام الاسبوع

Sunday or the Lord's day,

نهار الاحد

Monday,

Tuesday,

Wednesday,

يوم الاثنين

يوم الثلاثاء

يوم الاربعا

Thursday,

Friday,

Saturday.

يوم السبت يوم الجمعة يوم الخميس

Cardinal Numbers.

في العدد الاصيلي

- 1 One, 2 two, 3 three, 4 four, 5 five,
 خمسة ٥ اربعة ٤ ثلاثة ٣ اثنان ٢ واحد ١
- 6 six, 7 seven, 8 eight, 9 nine, 10 ten,
 عشرة ١٠ تسعة ٩ ثمانية ٨ سبعة ٧ ستة ٦
- 11 eleven, 12 twelve, 13 thirteen,
 ثلاثة عشر ١٣ اثني عشر ١٢ احدى عشر ١١
- 14 fourteen, 15 fifteen, 16 sixteen,
 ستة عشر ١٦ خمسة عشر ١٥ اربعة عشر ١٤
- 17 seventeen, 18 eighteen, 19 nineteen,
 تسعة عشر ١٩ ثمانية عشر ١٨ سبعة عشر ١٧
- 20 twenty, 21 twenty one,
 واحد وعشرون ٢١ عشرون ٢٠
- 22 twenty-two, 23 twenty-three,
 ثلاثة وعشرون ٢٣ اثنان وعشرون ٢٢

24	twenty-four,	25	twenty-five,		
۲۴	اربعه وعشرون	۲۵	خمسة وعشرون		
26	twenty-six,	27	twenty-seven,		
۲۶	سته وعشرون	۲۷	سبعة وعشرون		
28	twenty-eight,	29	twenty-nine,		
۲۸	ثمانیه وعشرون	۲۹	تسعة وعشرون		
30	thirty,	40	forty,	50	fifty,
۳۰	ثلاثون	۴۰	اربعون	۵۰	خمسون
60	sixty,	70	seventy,	80	eighty,
۶۰	ستون	۷۰	سبعون	۸۰	ثمانون
90	ninety,	100	hundred,	200	two-hundred,
۹۰	تسعون	۱۰۰	مايه	۲۰۰	مائتان
300	three-hundred,	400	four-hundred,		
۳۰۰	ثلاثماية	۴۰۰	اربعماية		
500	five-hundred,	600	six-hundred,		
۵۰۰	خمماية	۶۰۰	ستمائة		
700	seven-hundred,	800	eight-hundred,		
۷۰۰	سبعماية	۸۰۰	ثمانماية		

900 nine-hundred,	1000 thousand,
٩٠٠ تسعمائة	١٠٠٠ الف
2000 two-thousand	3000 three-thousand,
٢٠٠٠ الفان	٣٠٠٠ ثلاثة الاف
4000 four-thousand,	5000 five-thousand,
٤٠٠٠ اربعة الاف	٥٠٠٠ خمسة الاف
6000 six-thousand,	7000 seven-thousand,
٦٠٠٠ ستة الاف	٧٠٠٠ سبعة الاف
8000 eight-thousand,	9000 nine-thousand,
٨٠٠٠ ثمانية الاف	٩٠٠٠ تسعة الاف
10,000 ten-thousand,	50,000 fifty-thousand,
١٠٠٠٠ عشرة الاف	٥٠٠٠٠ خمسون الف
100,000 one hundred thousand,	
١٠٠٠٠٠ مائة الف	
1000,000 one million.	
١٠٠٠٠٠٠ ربوة	

Ordinal Numbers.

في اسمها العدد المنعوت

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| I. The first,
الاول | II. the second,
الثاني |
| III. the third,
الثالث | IV. the fourth,
الرابع |
| V. the fifth,
الخامس | VI. the sixth,
السادس |
| VII. the seventh,
السابع | VIII. the eighth,
الثامن |
| IX. the ninth,
التاسع | X. the tenth,
العاشر |
| XI. the eleventh,
الاحد عشر | XII. the twelfth,
الثاني عشر |
| XIII. the thirteenth,
الثالث عشر | XIV. the fourteenth,
الرابع عشر |

XV. the fifteenth,	XVI. the sixteenth,
الخامس عشر	السادس عشر
XVII. the seventeenth,	XVIII. the eighteenth,
السابع عشر	الثامن عشر
XIX. the nineteenth,	XX. the twentieth,
التاسع عشر	العشرون
XXX. the thirtieth,	XL. the fortieth,
الثلاثون	الاربعون
L. the fiftieth,	LX. the sixtieth,
الخمسون	الستون
LXX. the seventieth,	LXXX. the eightieth,
السبعون	الثمانون
XC. the ninetieth,	C. the hundredth,
التسعون	المائة
D. the five hundredth,	M. the thousandth.
الخمسمائة	الالف

Things used and eaten at table.

في استحضار السفرة والاشيا التي توكل عليها

A table cloth,	large,	small.
غطا المائدة	كبير	صغير
A napkin,	clean,	dirty.
منشفه	نظيفه	وسخه
A plate,	china,	earthenware.
صحن	صيني	فخار
A dish,	round,	oval.
صفحة	مدورة	بيضاوية
A knife,	blunt,	sharp.
سكين	مثامه	حاده
A fork,	silver,	steel.
شوكه	فضه	صلب
A spoon,	iron,	wooden.
معلقة	حديد	خشب

A glass,	wiped,	smeared.
كبايه	مسوحة	وسخة
A decanter,	plain,	cut.
قرازة	مسطحة	مزوقة
A lamp,	lighted,	put out.
مصباح	مضي	مطفي
A candle,	wax,	tallow.
شمعة	شمع	شحم
A salt cellar,	silver,	glass.
ملحة	فضة	بلور
A mustard pot,	empty,	full.
وعا للخردل	فارغ	مملو
Bread,	white,	brown.
خبز	ابيض	انهمر
A loaf,	new,	stale.
رغيف	جديد	قديم
The crust,	burnt,	tough.
قشرة الخبز	محروقة	يابسه

The crumb, لبابه الخبز	doughy, طرية	spongy. منفوشة
Meat, لحم	well done, مستوي	underdone. تي
Fish, سمك	fresh, جديد	salt. مملح
Eggs, بيض	new laid, جديد	stinking. مفسود
Beef, لحم بقري	roasted, مشوي	boiled. مسلوقة
Mutton, لحم ضاني	tender, طري	hard. يابس
Veal, لحم عجالي	fried, مقلي	boiled. مسلوقة
Pork, لحم خنزير	salted, مملح	pickled. متبل في الخل
Lamb, لحم خاروف	beliccate, طري	young. طلي

Soup,	nourishing,	savoury.	
شوربة	دسمة	لذيذة	
Fowl,	game,	bacon,	
طير	صيد	لحم خنزير مملح	
a ham,	a sauce,	gravy,	
جندبون	صالسة	مرقة اللحم	
oil,	vinegar,	pepper,	salt,
زيت	خل	فلفل	ملح
vegetables,	salad,	cheese,	
خضار	سلاطة	جبين	
butter,	milk,	cream,	
زبدة	حليب	زبدة	
sugar,	water,	wine,	beer,
سكر	ما	خمر	بيرا
tea,	coffee,	chocolate,	
تي	قهوة	جيكولاتا	
cake,	biscuit,	anchovies.	
فطير	بسكويت	سلامورا	

Dress.

في اللبس

A coat,	black,	blue.
بنش	اسود	كحلي
A jacket,	linen,	cloth.
عنتري	كتان	جوخ
A hat,	straw,	white.
برنيطة	قش	بيضة
A gown,	muslin,	silk.
فسطان	شاش	حرير
A petticoat,	short,	long.
فسطان النساء	قصير	طويل
A cap,	smart,	fashionable.
شبكة	حسنة	حسب العادة
Shoes,	fitting,	pinching.
حذاء	منقاسة	ضيقة
Boots,	old,	new.
جزم	قدام	جدد

Slippers,	yellow,	red.
بابوج	اصفر	احمر
Stockings,	cotton,	worsted.
جوارب	قطن	صوف
Shirt,	torn,	mended.
قميص	مخزق	مرفع
Shift,	fine,	coarse.
قميص النساء	رفيع	دون
Handkerchief,	neck,	pocket.
محرمة	منديل الحلق	كفية
Waistcoat,	flannel,	striped.
صديرية	صوف ابيض	مزوقة
Trowsers,	loose,	tight.
لباس	عريض	ضيق
Gloves,	new,	worn out.
كفوف	جداد	مقطعين
A shawl,	fringed,	figured.
شال	بشراشيب	منقوش

A cloak,	large,	comfortable.
حرام	واسع	مديني
A bonnet,	trimmed,	untrimmed.
برنيطة النساء	مبطنه	من غير تبطين
A fan,	ivory,	paper.
مروحة	سن الفيل	ورق
A buckle,	fastened,	unfastened.
البريم	مربوط	محلول
A ring,	wedding,	enamelled.
خاتم	للخطبة	ميناء علي ذهب
An earring,	diamond,	pearl.
حلق مرآود	الماز	لولو
A bracelet,	costly,	expensive.
اساور اقرطة	ثمينه	غاليه
A chain,	silver,	gold.
سلسلة	فضه	ذهب
A watch,	right,	wrong.
ساعة	طيبه	مختصرة

A necklace,	coral,	gold.
قلادة	مرجان	ذهب
A comb,	tortoiseshell,	bone.
مشط	باغة	عظم

Buildings and their Furniture.

في البنائيات والديار وما يوجد فيها

A city,	a town,	
مدينة	بلد	
the walls or ramparts,	the fortifications,	
اسوار	اسوار حصينة	
a fort,	a tower,	a castle,
طابية	برج	قلعة
a fortress,	a bastion,	the bulwark,
قلعة	بدن	اسوار
the trench,	the ditch,	a draw bridge,
متاريس	خندق	جسر

the gate, باب المدينة	a street, شارع	a lane, عطفة
a square, تربيعة	a market, سوق	a fountain, ينبوع
the pavement, بلاط	an aqueduct, قنا	a windmill, طاحونة الهوا
a theatre, منظر	a palace, صراية	mansions, منازل
a house, بيت	the hall, ايوان	the entrance, قبوة
the vestibule, عتبة	the stairs, درج	the steps, سلام
the balcony, مشربية	the terrace, سطح	the dining room, محل السفرة
the parlour, مجلس	the state room, ديوان	the throne, عنبر
the ball room, محل الرقص	the bed room, رواق النوم	the bed chamber, محل النوم

the dressing room,	the bath,	the kitchen,
محل اللبس	الحمام	المطبخ
the skullery,	the pantry,	the cellar,
طشت الغسيل	الكرار	السرداب
the yard,	the stable,	the coach house,
الحوش	الاسطبل	بيت العربة
the garden,	the well,	the pump,
الجنيحة	البيير	الترسبة
the ice-house,	the farm,	the farm-yard,
بيت الثلج	فلاحة	زريبة
the dung-hill,	the cow-house,	the pig-stye,
مزبلة	محل البقر	منضرة الخنازير
the door,	the passage,	the window,
الباب	سبيل	شباك
the blinds,	the bell,	the latch,
مشبق	جرص	سفاطة
the lock,	the key,	the hinges,
القفل	المفتاح	المفصلات

the bar, المتراس	the chimney, القمين	a cupboard, دولاب خزانه
a table, مايدة	a chair, كرسي	an armchair, كرسي مسند
a sofa, دكة	a couch, تخت كبير	a cushion, مخدة
a footstool, موطي القدم	a carpet, سجادة	a rug, بساط
a mat, حصير	curtains, ستارة	a looking glass, مرآية
a harp, عود	a flute, مزمار	a violin, كمانجة
a violoncello, طنبورة	a guitar, قيثار	music, موسيقية
a painting, تصوير	a picture, صورة	sculptures, نقش
a statue, تمثال	a bust, تصوير نصف الجسد	a book case, مكتبية

a book, كتاب	a volume, مجلد	a gazette, كازتة
a map, رسم الارض	a bed, سرير	a counterpane, ملاية اللحاف
sheets, ملاية الفرش	a mattress, طراحة	a blanket, حرام
a feather bed, طراحة ريش	a pillow, مخدة	a pillow case, غلاف المخدة
a towel, مندیل	a brush, فرشة	a sponge. سفجة

Kitchen furniture &c.

فيما يوجد في المطبخ

A saucepan, مقلاة	a kettle, غلاية لتسخين الماء	stew pans, طاجن
a frying pan, قلاية	a grid iron, مصبع شواية	a boiler, حلة دست

an oven,	a poker,	the tongs,	
فرن	مجرفة النار	ماشك	
coals,	charcoal,	wood,	
فحم حجري	فحم	خشب	
ashes,	a fagot,	a fire,	a light,
رماد	حزمة حطب	نار	نور
a flame,	a spark,	smoke,	soot,
لهيب	شرارة	دخان	هباب
a flint,	a steel,	a match,	
صوان	زناد	كبريت انكليزي	
the bellows,	a broom,	a pail,	
منفاخ	مكنسة	دلو	
a pitcher,	a jug,	a basin,	
صطل	زير	صحن عميق	
a teapot,	a teacup,	a saucer,	
وعا الته	كانسا	سلطانية	
a milk jug,	a sugar basin.		
وعا الحليب	وعا السكر		

The Stable.

في الاسطبل

A carriage,	a chariot,	a stage-coach,	
كروتسة	عربية	عربة المتزل	
the wheels,	the bridle,	the saddle,	
عجل	البحام	سرج	
a side-saddle,	the stirrups,	the crupper,	
سرج النسا	ركابات	تفر	
the girths,	the harness,	the snaffle,	
حزام قساق	رخت رسايع	رشمية	
the rein,	a curry-comb,	a sieve,	
صرع عنان	مشط	غربال	
the rack,	the manger,	a halter,	
معلق	مدود	مقود	
hay,	straw,	grass,	corn.
دريس	تبين	حشيش	قمح

The Church.

في الكنيسة

A cathedral,	a church,	a chapel,
ام الكنايس	كنيسة	مصعد
a sanctuary,	a temple,	the altar,
قدس الاقداس	هيكل	الذبح
the pillars,	the arches,	the roof,
العواميد	القبة	السقف
the dome,	a monument,	an inscription,
قبلة	تاريخ	مكتبة
the tombs,	the organ,	the pulpit,
القبور	الارغن	منبر الكرز
the font,	a hassock,	the seats,
جرن العماد	مسيد	المجالس
the pews,	the vestry,	the belfry,
الاجراس	محل اللبس	برج الجرس
the congregation,	the preacher,	the minister,
الجماعة	الكاروز	القسيس

the priest, the clerk, the sexton,
الكاهن خادِم الكنيسة قنديلفت

the burial ground, the cemetery,
المقبرة التربة

a christening, a marriage, a burial,
معمودية زواج دفنة

an enterment, a grave, a coffin,
دفنة قبر صندوق للميت

a pall, the service, the ceremonies,
كفن خدمة الالهية خدمة الكنيسة

a fast day, a festival, a holyday.
يوم الصوم عيد يوم مقدس

Of the Courts of Justice.

في القضا ووضايف الشرع

The Judges, the Magistrates, the Police,
القضاة للحكام زمرة القضا

a trial by Jury,
تحقيق القضاة

an advocate,
وكيل دعاوي

the court,
محكمة

an action,
اشتكا

a suit,
مخاصمة

a defence,
حماية

a trial,
امتحان

the plaintiff,
المدعي

pleading,
احتجاج

the evidence,
البرهان

a witness,
شهادة

an oath,
قسم

a sentence,
قطع الدعوا

an appeal,
استجارة

an acquittal,
اخلاص الدعاوي

a condemnation,
دينونة

a fine,
غرم جريمة

an imprisonment,
اتحباس

a prison,
حبس

the gaol,
السجن

the prisoner,
المحبوس

the gaoler,
الحباس

the hangman.
الجلاد

Of War.

في الحرب

An army, عسكر	the cavalry, خيالة	the artillery, عسكر المدافع
the infantry, عسكر مشاة علي رجالهم	a general, جنرال	
the engineers, المعامر	the enemy, العدو	a battle, قتال
an engagement, مشابكة العسكر	an attack, قبضة	a charge, هجم العسكر
an advance, تقدم	a retreat, ارتجاع	a siege, محاصرة
the besieged, المحاصرون	a sally, هجم	a breach, تكسير السور
a defeat, هزيمة	a victory, غلبة	a surrender, تسليم
the captured, المأخوذ	the prisoner, الموثوق	the vanquished, المقهور

the conquerer,	conquered,	successful,	
الغالب	مغلوب	مستعود	
beaten,	defeated,	the camp,	
مضروب	مكسور	المعسكر	
provisions,	ammunition,	pieces of cannon,	
ذخيرة الاكل	ذخيرة الحرب	مدافع	
colors,	a standard,	ordnance,	
بيرق	سنجق	عسكر المدافع	
a gun,	a musket,	a pistol,	a sword,
مدفع	بنديقية	فرد	سيف
gun-powder,	shot,	a drummer,	
بارود	رصاص	طبال	
a fifer,	a drum,	a fife,	a trumpet,
صغار	طبل	صفارة	بوق
a horn,	cymbals,	a clarionet.	
نفير	صنوج	زمارة	

OF GEOGRAPHY.

في رسم الارض

States and their Capitals.

في الممالك ومدنهم الكبار
الذين يجلسون بهم الملوك والسلاطين

I. Europe.

اولا في اوروبا

Countries.

Capitals.

ممالك

تخوت السلطنة

Great Britain,
بريتانيا الكبرىEngland,
بلاد الانكليزScotland,
بلاد سكوتياLondon.
لندنEdinburgh.
ايدينبورك

Ireland,	Dublin.
ايرلانده	دوبلين
Denmark,	Copenhagen.
دنمارك	كوبنهاغن
Norway,	Drontheim.
نورويجيا	درنتيم
Sweden,	Stockholm.
بلاد سويدي	استكهولم
Russia,	Petersburgh.
بلاد المسكوب	بطرسبورك
France,	Paris.
بلاد فرنسا	باريز
Germany.	
بلاد النمسا	
Austria,	Vienna.
اوستريا	فيينا
Prussia,	Berlin.
پروسيا	برلين

Saxony, سکسونیا	Dresden. درسدن
Bavaria, بافاریا	Munich. موناک
Wurtemberg, ورتمبرک	Stuttgard. استوتگارد
Hanover, هنوفر	Hanover. هنوفر
Holland, هولاندا	Amsterdam. امستردم
Belgium, بلجیوم	Brussels. برووسل
Switzerland. بلاد سویس	
Poland, بلاد الہ بولونیا	Warsow. وارسو
Spain, صمانیا	Madrid. مادرید

Portugal,	Lisbon.
برتوكال	ليسبون
Italy.	
بلاد ايطاليا	
Pontifical states,	Rome.
بلاد البابا	روميا
Neapolitan States,	Naples.
نابولي	نابولي
Tuscany,	Florence.
توسقانا	فلورينزا
Lombardy,	Milan.
لومبارديا	ميلان
State of Genoa,	Genoa.
بلاد جنوا	جنوا
Turkey,	Constantinople.
بلاد الترك	القسطنطينية
Greece,	Athens.
بلاد الروم	اتينا

II. Asia.

ثانيا اسيا

Palestine,
بلاد فلسطين

Syria,
بر الشام

Persia,
بلاد العجم

Arabia,
بلاد العرب

East Indies, or
هند الشرق

Hindustan,
بلاد الهند

China,
بلاد الصين

Asia Minor,
اسيا الصغيرة

Jerusalem.

اورشليم او القدس

Aleppo.

حلب

Ispahan.

اصبهان

Mecca.

مكة

Calcutta.

مكرتا او كلكتا

Pekin.

باكين

Smyrna.

ازمير

III. Africa.

ثالثا افريقيا

Morocco,	Morocco.
مراكش	مراكش
Fez,	Tangiers.
فاس	طنجة
Algiers,	Algiers.
الجزائر	الجزائر
Tunis,	Tunis.
تونس	تونس
Tripoli,	Tripoli.
طرابلس	طرابلس
Egypt,	Cairo, Alexandria.
بر مصر	مصر القاهرة
Abyssinia,	Gondar.
الحبش	كوندر
Nigritia,	Tambuctu.
بلاد السودان	تنبكتوا

IV. *America.*

رابعاً اميركا اي ينكي دنيا

Canada, كانادا	Quebec. كويبيك
United States, بلاد المتوحدين	Washington. وشينتن
Mexico, مكسيكو	Mexico. مكسيكو
Peru, بيرو	Lima. ليما
Brazil, برازيل	Rio Janeiro. ريو جنيرو

V. *Australasia.*

خامساً اوسترااليا

New Holland, هولاندا الجديدة	Sidney. سيدني
---------------------------------	------------------

Names of the People of different Countries.

اسما طوائف بعض بلاد

A European,	a Briton,	an Englishman,
فرنكي	بريتوني	انكليزي
a Scotchman,	an Irishman,	a Dane,
سكوتيزي	ايرلانديزي	دانيزي
a Norwegean,	a Swede,	a Russian,
نورويجي	سويدي	مسكوبي
a Frenchman,	a German,	a Dutchman,
فرنساوي	نمساوي	اولاندي
a Belgian,	a Swiss,	a Spaniard,
بلجياتي	سويسي	صپانيولي
a Portuguese,	an Italian,	a Roman,
پورتوكيسي	ايطالياني	روماني
a Neapolitan,	a Turk,	a Greek,
ناپوليتاني	توركي	رومي
an Asiatic,	an Indian,	a Persian,
شرقي	هندي	عجمي

an Armenian,	a Syrian,	a Chaldaian,
ارمني	سرياني	كلداني
an Arab,	a Georgian,	a Chinese,
عربي	كورجي	صيني
an African,	an Egyptian,	a Copt,
افريقي	مصري	قبطي
an Abyssinian,	a Moor,	a Negro,
حبشي	سوداني	سناري
an American,	a Peruvian,	a Mexican.
اميريكاني	بيروني	مكسيكاني

The World, its parts and phenomena.

في الكائنات واقسامها والنوادير التي تظهر فيها

The universe,	glorious,	sublime.
الدنيا	بهية	سامية
The world,	wonderful,	stupendous.
العالم	عجيب	مدهش

The earth,	fertile,	productive.
الارض	مخصبة	مبهرزة للخيرات
A mountain,	wooded,	steep.
جبل	مكشش	مدحدر
A rock,	lofty,	rugged.
صخرة	عالية	وعرة
A hill,	sloping,	rising.
الكام	مدحدر	مصعد
A ravine,	deep,	precipitous.
كلا	عميق	متهور
A valley,	fruitful,	luxuriant.
وادي	مثمر	معمشوشب
A cave,	subterranean,	dangerous.
مغارة	تحت الارض	مخطرة
An abyss,	bottomless,	fatal.
خسفة	عميقة بلا قرار	مهلكة
A plain,	open,	spacious,
سهل	منشرح	واسع

A desert,	extensive,	dreary.
قفر	ممتد	سهول
A wilderness,	awful,	silent.
بر	مخوف	صامت
A meadow,	green,	mowed.
مرج مرعي	مخضر	مقصود
A wood,	thick,	impervious.
زور	ملي زور	عاصي
Land,	swampy,	marshy.
ارض	مرجرجة في الماء	ورطة
Ground,	barren,	stony.
عقار	محل	مكحجر
A field,	fallow,	cultivated.
حقل	غامر	مفلوح
The sea,	raging,	foaming.
البحر	هايج	مزبد
The ocean,	unfathomable,	boundless.
البحر المحيط	عميق بلا قرار	بلا نهاية

The waves,	roaring,	boisterous.
الامواج	هادرة	متلاطمة
A lake,	clear,	romantic.
بركة	رايقة	حسنة
A bay,	wide,	narrow.
خليج	عريض	ضيق
An harbour,	safe,	exposed.
مدينة	امينة	مخطرة
A current,	rapid,	gentle.
شط	طيار	متهدد
A river,	flowing,	disemboguing.
نهر	جاري	سائل
A brook,	impetuous,	overflowing.
جدول	متهور	طافح
A streamlet;	meandring.	gurgling.
مجري	معوجة	منعرة
A spring,	mineral,	brackish.
يندوع	معدني	شور

The wind,	favorable,	adverse.
الرياح	موافق	مضاد
A storm,	raging,	subsiding.
رياح عاصف	شغت	هادي
A gale,	tremendous,	abating.
رياح سافج	مرعد	متنازل
An hurricane,	destructive,	sweeping.
زوبعة	مدممة	مقشة
A breeze,	gentle,	increasing.
نسيم	لطيف	مزيد
The clouds,	threatening,	dark.
السحاب	مخوف	مظلم
A fog,	dense,	damp.
ضباب	كثيف	مبل
The rain,	pouring,	drizzling.
المطر	هاطل	موشرش
A rainbow,	bright,	entire.
قزح	جلي	كامل

The hail,	pelting,	pattering.
البرد	منصب	مقرع
The snow,	falling,	covering.
الثلج	هابط	مغطي
The ice,	freezing,	thawing.
الجليد	جامد	ذائب
The frost,	intense,	severe.
السقعة	شديدة	قاسية
The weather,	cold,	hot.
الطقس * حالة الهواء	بارد	حار
The thunder,	rolling,	bellowing.
الرعد	مدهدر	مقرع
The lightning,	flashing,	darting.
البرق	لامع	زارق
An earthquake,	swallowing,	demolishing.
زلزلة	خاسفة	هادمة
The air,	sultry,	oppressive.
الهوا	مسم	مجبني

The sky,	clouded,	overcast.
القضا	مضبب	مظالم
The heavens,	vast,	expansive.
السموات	فسحة	واسعة
The firmament,	starry,	spacious.
الجلد	ملي نجوم	ممتد
The sun,	rising,	setting.
الشمس	شارقة	غايبة
The moon,	growing,	waning.
القمر	يكبر	يصغر
A star,	twinkling,	glimmering.
نجمة	لامعة	منضية
A planet,	superior,	inferior.
نجم سيار	باهر	دني
A comet,	periodical,	wandering.
نجم نارى	موسمى	جارى
A meteor,	shooting,	blazing.
شهاب	رامى	يوج

An eclipse,	partial,	total.
كسوف الشمس والقمر	جزومنة	كله
Light,	animating,	creative.
نور	محيي	خالق
Darkness,	impenetrable,	cheerless.
ظلام	معتم	مفعم

OF NATURAL HISTORY.

في علم الطبيعيات

I. *Animal creation.*

في اخصاص الوحوش

1. *Of quadrupeds or mammalia.*

في الوحوش ولبيهايم

An elephant,	a lion,	a bear,
فيل	اسد	دبة
a tiger,	a leopard,	a panther,
نمر	ضبع	وشق

a rhinoceros,	a buffalo,	a dromedary,	
حريش	جاموس	جمال هجين	
a camel,	a camelopard,	a wolf,	
جمال	زرافة	ذئب	
a fox,	a horse,	a mare,	
ثعلب	حصان	فرس	
a colt,	a racehorse,	a mule,	
عفو	حصان للجري	بغل	
an ass,	a bull,	a cow	an ox,
حمار	ثور	بقرة	ثور
a calf,	a ram,	a sheep,	a lamb,
عجالة	كباش	عجدة	خاروف
a he-goat,	a she-goat,	a kid,	
جدي تيس	معزة	صحل	
a boar,	a swine,	a hog,	a sow,
شحل	خنزير	خنزير	خنزيرة
a pig,	a dog,	a mastiff,	
كرنوص	كلب	كلب مكلوب	

a puppy,

جرو

a cat,

قطعة

a kitten,

قطعة صغيرة

a monkey,

قرد

an ape,

سيمون

a rat,

جردون

a mouse,

فارة

a mole,

خلد

a bat.

وطواط

The claws,

المخالب

the hoofs,

الحوافر

the horns,

القرن

the hide,

الجلد

the mane,

شعر رقبة البهايم

the tail.

الذنب

2. Of birds.

في الطيور

An ostrich,

نعام

an eagle,

نسر

a hawk,

باز

a cock,

ديك

a hen,

دجاجة

a chicken,

كتكوت

a duck,

وردك

a goose,

وزة

a turkey,

ديك رومي

a pigeon,

زغلول

a dove,

حمامة

a turtle,

ببامة

a peacock,

طاوس

a pea-hen,

طاوسة

a pheasant,

دراج

a quail,

سمانة

a partridge,

حجل

a wild duck,

بط بري

a swan,

نعجة الماء

a stork,

لقلق

an awl,

بومة

a raven,

غراب

a crow,

زاع

a parrot,

بباغال

a canary,

كناريا

a goldfinch,

سقيقية

a lark,

قنبر

a nightingale,

بلبل

a swallow,

خشاف

a sparrow.

عصفور دوري

The beak,

منقار

the crest,

عرف الديك

the comb,

تاج الديك

the wing,

جناح

the feathers,

ريش

the down.

زغب

3. *Of amphibious animals.*

في الهوام

A crocodile,	a lizard,	a serpent,
تمساح	برص	حية
a tortoise,	a frog,	a toed.
زحافة	ضفدعة	عقوقة

4. *Of fishes.*

في الاسماك

A whale,	a dolphin,	a shark,
حوت	دانفيل	كلب البحر
the scales,	the fins,	the tail fin.
الفلوس	للجناح	الذيل

5. *Of worms and insects.*

في الدود والحشرات

A crawfish,	a scorpion,	a spider,
سرطان	عقربة	عنكبوت

a black-beetle, a cricket, a grasshopper

خنفسة صرصر جرادة

a fly, an ant, a bee, a wasp,

ذبابة نملة نحل دبور

a hornet, a mosquito, a flea,

زنبور ناموس بمرغوث

a louse, a snail, a worm,

قملة قوقع دودة

a silk-worm, a caterpillar, a butterfly.

دودة الحرير دود الشجر طير الجنة

Sounds of animals.

في اصوات الحيوانات

The roaring of a lion, the bellowing of a bull,

زيران الاسد نعيق الشور

the lowing of a cow, the bleating of a sheep,

نعق البقرة بعق الذعجة

the baaing of a lamb,	the snorting of a horse,
بعي الخروف	صهل الحصان
the neighing of a colt,	the braying of an ass,
تنهيق العفو	ترنعيق الحمار
the barking of a dog,	the growling of a dog,
نبج الكلب	عوي الكلب
the snarling of a dog,	the yelping of a cur,
تهبهبب الكلب	نعوصة الكلب
the purring of a cat,	the mewling of a kitten,
تهرهر القطاة	نوي البسة
the squeaking of a mouse,	the cooing of a dove,
توصويص الفار	بقبقة الحمام
the cackling of a hen,	the crowing of a cock,
تقاقى الدجاجة	صياح الديك
the gobbling of a turkey,	the hissing of a goose,
نفر الديك الهندي	وطوطة الوز
the quacking of a duck,	the screeching of an owl
بقبقة البط	صراخ البومة

the cawing of a rook, the warbling of birds,

وقيق الزار مناغات العصافير

the chirping of a bird, the croaking of a frog,

تصفير العصفور نغيق الضفدع

the buzzing of a fly, the humming of a bee.

زنين الذباب زنين النحل

II. Vegetable creation.

في النباتات

Of trees and plants.

في الاشجار والغروس

A tree,	the root,	the stem,
شجرة	الاصل	القربة
the trunk,	the stalk,	a bough,
القربة	القصلة	فرع
a branch,	the sap,	the bark,
غصن	الصمغ	قشر الشجرة

the leaves,	a bud,	a blossom,
الورق	قداح	زهرة الشجر
a flower,	a thorn,	a graft,
زهرة	شوك	تلقيم
a twig,	a shoot,	a plant,
فرع صغير	نبت الشجرة	غرسة
the seed,	the fruit,	the stone,
الزرع	الثمر	النوا
the kernel,	a berry,	a bunch,
قلب الثمر	حب	عنفود
gum,	rosin,	turpentine,
لبان	دبق	تمرتينة
an acorn,	an oak,	a beech,
بلوط	سنديان	شجر الزان
a poplar,	a willow,	an elm,
حور	صفصاف	شجر العرعر
a yew,	a cypress,	an ivy-bush,
ابانوس	شجر الصرو	لبلاب

a mulberry tree, an olive tree,

شجرة التوت شجرة الزيتون

a palm tree, an almond tree, a vine,

نخلة شجرة اللوز كرمة

a fig tree, a pomegranate tree, an arbour,

شجرة التين شجرة الرمان لفلاف

a vineyard, a garden, a park.

كرم جنيئة بستان

Of flowers.

في الزهور

A rose,

ورد

a myrtle,

اس

a laurel,

غار

a jessamine,

ياسمين

a pink,

قرنفل

a sun flower,

زهر عين الشمس

a geranium,

جرانيوم

a violet,

بنفسج

a tulip,

شقر من الزهور

a lilly,

سوسن

a hyacinth,

سنبل

a narcissus.

نرجس

Of fruits.

في الفواكة والاشجار

A lemon, ليمون	an orange, بوردقان	a fig, تين
grapes, عنب	a mulberry, توت	a cherry, كرز
a plum, بهرقوق	an apricot, مشمش	a peach, خوخ
an apple, تفاح	a pear, كمثرية	a quince, سفرجل
a citron, ترنج	a date, تمر	an olive, زيتون
a melon, بطيخ	a nut, جوز	a walnut. بندق

Of vegetables.

في الخضارات

A potatoe, بطاطس	a cabbage, كبوج	a cauliflower, قرنبيط
---------------------	--------------------	--------------------------

an onion,	garlick,	a leek,
بصل	ثوم	كرات
a carrot,	a turnip,	spinage,
جزر	لفت	سبانخ
an artichoke,	asparagus,	lettuce,
خرشوف	هليون	خس
peas,	beans,	capers,
بسلة	فول	كبير
raddish,	water-cresses,	celery,
فجل	رشاد	كرفس
mint,	marjoram,	fennel.
نعناع	مردقوش	شمر

Of grain.

في الاغلال

Rye,	barley,	wheat,	oats,
جو	شعير	قمح	هرطمان
rice,	millet,	maize,	a grain,
رز	دخن	ذرة	حب

the ear, the blade, the halm, the straw.
السنبلة الشخ القصبه القش

Spices.

في اصناف العطاره

Peper,	nutmeg,	ginger,
فلفل	جوزة الطيب	زنجبيل
clove,	cinnamon,	saffron,
قرنفل	قرفة	زعفران
aniseed,	caraway,	cummin.
ناخوة	كراويا	كمون

III. Mineral creation.

في خواص المعادن

Metals.

في الاشيا التي تخرج من المعادن

Gold,	silver,	copper,	brass,
ذهب	فضة	نحاس	برنج

iron,	steel,	pewter,	lead,
حديد	صلب بولاد	قردير	رصاص
quicksilver or mercury,		dross.	
زيبق		تلف	

Precious stones.

في الجواهر

Diamond,	sapphir,	smaragd,
الماز	ياقوت ازرق	زمرد
amethyst,	jasper,	sardonyx,
مريتيس	يصب	عقيق
sardius,	agate,	crystal.
ياقوت احمر	يشم	سها

Stones and earths.

في انواع الارض والاحجار

Earth,	clay,	sand,	gravel,
ارض	طين	رمل	حصا
choak,	stucco,	limestone,	
طباشير	بورق	قراج صمان	

stone,	granit,	slatestone,
حجر	حجر الرحي	رخام اسود
alabaster,	marble,	loadstone,
مرمر سفيد	رخام	مغناطيس
arsenic,	antimony,	verdigrise,
زرنيخ	كحل اثم	زنجار
pumicestone,	ciunabar,	coralls.
خوفان	زنجفر	دم الاخين

Salt,	nitre,	vitriol,	alum,
ملح	شورة	زاج	شب

brimstone or sulphur, amber.

كبريت عنبر

Colors.

في الالوان

white,	grey,	blue,
ابيض	رمادي	كحلي

sky-blue,	purple,	red,	scarlet,
ازرق	ارجواني	احمر	قرمزي
rose color,	vermillion,		brown,
وردي	فوي		اسمر
yellow,	green,		bronze.
اصفر	اخضر		نفتي

THE SENSES.

في الاحواس الخمسة

I. *The sense of Sight.*

اولا حاسية النظر

The organ of sight : the eye.
 الآلة النظر العين

Its Powers.

في صفاتها

The sight, the vision, a look
 النظر الرؤية حد

a glimpse,	a glance,	a stare,
لمحة	لحظة	امعان
a leer,	a wink,	beholding,
زيرة	رمزة	شوفة
viewing,	surveying,	peeping.
نظرة	استشراق	استطلاع

Its Defects.

نواقصها

Squinting,	short sightedness,
احول	غباشة
dimness,	blindness.
عمش	عمي

That which affects the Sight.

في احكام النظر

Light,	a glare,	a shade,	darkness.
نور	ضيا	ضل	ظلام

II. The sense of Hearing.

ثانيا في حاسة السمع

The organ of Hearing: the ear.
 الآلة السمع الاذن

Its Powers.

في صفاته

Hearing, hearkening, listening.
 سمع نصت صغي

Its Defect: Deafness.
 نواقصة الطارش

That which affects the Hearing.

في احكام السمع

A sound,	a noise,	a report,
صوت	حس	صلا
a murmur,	a crash,	a crack,
غاغلة	صلصلة	طقطيق
a clash,	a clang,	a clank.
صرير	تصويت	تخشيش

III. The sense of Smell.

ثالثا في حاسية الشم

The organ of Smell : the nose.

الانف آلة الشم

Its Powers.

صفاته

Smelling, sniffing, snuffing, scenting.

تفويج تنشيق شخر شم

That which affects the Smell.

في احكام الشم

A smell, an odour, a perfume,

تقطير ريحة بخور ريحة

a fragrance, a scent, a stink.

نتانة فواحة طيب

IV. The sense of Taste.

رابعا في حاسية الذوق

The organ of Taste : the palate.

للحنك آلة الذوق

Its Powers.

صفاته

Taste,

relish.

ذوق

طعم

That which affects the Taste.

في احكام الذوق

Flavour,

sweetness,

sourness,

لذة

حلاوة

حموضة

pungency,

saltness,

bitterness,

حدة

ملوحة

مرارة

V. The sense of Touch.

خامسا في حاسية اللمس

Organ of Touch : the tips of the fingers.

اللة اللمس

الانامل

Its Powers.

صفاته

The touch,

the feel,

contaction.

اللمس

الاحساس

مسيس

That which affects the Touch.

في احكام اللمس

Roughness,	smoothness,	hardness,
خشونة	مهلاسة	صلابة
softness,	viscosity,	elasticity.
نعامة*طراوة	ثخونة	ليانة

General Feeling.

في عموم الحاسيات

Bodily feeling.

حاسية الجسد

Mental feeling.

حاسية الذهن

Organ of bodily feeling : the nerves.

الآ حاسية الجسد العروق

Organ of mental feeling : the mind.

الآ حاسية الذهن الذهن

Its Power :

صفاته

Sensation.

الاحساس

That which affects bodily feeling.

في احكام حاسية للجسد

Hunger,	thirst,	appetite,	starvation,
جوع	عطش	توق	ترقف
famine,	surfeit,	satiety,	fulness,
قحط	تنخ	شبع	ملا
cold,	heat,	oppressiveness,	
برد	حر	حصر	
good health,	ill health,	faintness,	
صحة	سقم	ضعف	
nervousness,	a complaint,	a sickness,	
رخي العروق	شكاوة	مرض	
an illness,	a disease,	an apoplexy,	
عيا	مرض	همة	
a convulsion,	a hiccup,	giddiness,	
تشنج	زقطة	دوخة	
a faint,	a throb,	a pain,	a torture,
فتور	خفقة	الام	عذاب

an itching, the measles, the small pox,

جدري حصبة جرب

the whooping cough, a cold, a cough,

سعال زكمة نزول سعال جازر

a sore throat, a consumption, an ague,

حمة وقتية سل وجع الحلق

the palsy, the cramp, the ophthalmia,

الرمه تشنج فالج

a tooth-ache, an ear-ache, a head-ache,

وجع الراس وجع الاذن وجع الادراس

a fever, a scarlet fever, a typhus fever,

نوشة حمة حمرة حمة

a diarrhoea, dysentery, costiveness,

قبض عصم سنطاريا اسهال

the plague, madness, insanity,

سودا جنون طاعون

an accident, a scald, a burn, a pinch,

حكة حرقة سمطة عارض

a squeeze,	a bite,	a blow,	a kick,
قرصة	عضة	لكمة	رفسة
a wrench,	a stab,	a fall,	a hurt,
لوية	طعنة	وقعة	مضرة
a bruise,	a swelling,	a cut,	a wound,
رضة	ورم	قطعة	جرح
a sore,	a tumour,	an ulcer,	a strain,
قرح	سلعة	مادة	همة
a dislocation,	an inflammation,	a loathing,	
خلع	حرارة	استكراه	
shivering,	trembling,	shuddering,	
رجفة	ارتعاد	نفرة	
chilling,	perspiring,	burning,	
عسم	عرق	حرقة	
a fall,	fatigue,	weariness,	sleepiness,
صقوط	عنا	تعب	كري
wakefulness,	sleep,	slumber,	repose.
ايقاض	نوم	نعاس	استراحة

That which affects mental sensations.

في احكام حاسية الذهن

Pleasing.

اولا المرضية

Happiness, joy, enjoyment, mirth,

حبور تنعم فرح سعادة

pleasure, gladness, delight, rapture,

نعيم انبساط هنا سرور

extacy, bliss, blessedness, devotion,

تقوي طوبا سعادة ابتهاج

veneration, adoration, devotedness,

زهد سادة احترام

love, affection, fondness, attachment,

التصاق غة عشق محبة

regard, esteem, admiration,

تعظيم اكرام مودة نراكة رقة

friendship, kindness, confidence,

صحة عطوفة ايتمان

favour,	approbation,	praise,
لطف	استصواب	تعخير
commendation,	preferment,	reliance.
مدح	قبول	اتكال

Painful.

ثانيا الموعظة

Misery,	unhappiness,	wretchedness,
شقاوة	نحس	ذلة

calamity,	distress,	misfortune,
مصيبة	محنة	نكبة

care,	trouble,	anxiety,	solicitude,
اهتمام	قلق	كد	هم

vexation,	disquietude,	perturbation,
جعا	تصت	ديرة

uncomfortableness,	uneasiness,	perplexity,
عسر	انهاك	كشع

anguish,	distraction,	agony,	torment,
ضيقة	اضطراب	نزاع	عذاب

affliction, مشقة	sorrow, غم	grief, حزن	woe, ويل
mourning, مهرهر	lamentation, مراثي	sadness, كابة	
melancholy, سودة	dejection, انحلال	despondency, قطع الرجاء	
despair, ياس	compunction, ندامة	remorse, تاسف	
hopelessness, خيبة	censure, توبيخ	reproach, ملامة	

Utterances of the human voice.

في الاصوات البشرية

A voice, صوت	an utterance, لحن	a speech, حديث
a song, غنا	a talking, مخاطبة	a chattering, دمدمة

a whisper,	a vociferation,	a call,
توشوئيش	تلحين	دعي
a shout,	a hiss,	a yell,
غوغة	زن	تعديد
a shriek,	a scream,	a sneeze,
عويل	عياط	عطس
a sigh,	a sob,	a groan.
تحصير	تنهيد	شكاية
		انين

Habits and dispositions.

في العادات والخصايل

Good.

الصالحة

Piety,	goodness,	kindness,
تقوي	صلاح	لطف
gentleness,	mildness,	amiableness,
ادب	ليانة	جمال

innocence, طهارة	harmlessness, زكوة	urbanity, اخلاق
affability, ملايمة	artlessness, بساطة	simplicity, عصومة
openness, اجتهار	ingenuousness, ظرافة	candidness, اخلاص
frankness, مروءة	sincerity, صداقة	integrity, صلاح صفا
uncorruptness, بلا فساد	probity, انصاف	veracity, صدق
honesty, عدل	faithfulness, امانة	fidelity, اطمان
constancy, استقامة	resolution, حتم	firmness, ثبوت
decision, جزم	determination, عزم	patience, صبر
perseverance, مواظبة	endurance, احتمال	assiduity, مداومة

steadiness,	steadfastness,	stability,
ثبات	رسوخ	استقرار
industry,	application,	diligence,
جهد	تقيد	ملازمة
activity,	liveliness,	sprightliness,
شهامه	خفة	بهجة
alacrity,	promptitude,	readiness,
نشاط	فور	سرعة
regularity,	carefulness,	forethought,
نظام	احتراز	بصيرة
prudence,	moderation,	sobriety,
فهم	قناعة	زهد
temperance,	frugality,	abstinence,
عفافة	اعتدال	امتناع
purity,	modesty,	reserve,
نقاوة	حيا	وقار
diffidence,	contentment,	humility,
استخوان	اكتفى	اتضاع

Bibliothek der
Deutschen
Morgenländischen
Gesellschaft

good-temper,	sweet-temper,	good-nature,
جيد الطبع	حلو الطبع	طبع جيد
chastity,	neatness,	cleanliness,
عصمة	لطف	نضافة
pity,	compassion,	charity,
شفقة	رأفة	صدقة
benevolence,	disinterestedness,	generosity,
مروءة	جود	سخاوة
liberality,	munificence,	bountifulness,
كرامة	سخا	فيض
bravery,	boldness,	daring,
بلاطة	شجاعة	جسارة
courage,	coolness,	deliberation,
جراة	برودة	تدبير
presence of mind,		fearlessness,
استحفاظ		بلا خوف
intrepidity,	precision,	exactness,
شجاعة	يقين	تدقيق

punctuality, order, propriety,

نصحيح

ترتيب

مناسبة

decorum,

decency,

discretion,

لياقة

وقار

امتياز

courtesy,

good breeding,

expertness,

ملايمة

ذات صالحة

اختبار

dexterity,

cleverness,

sagacity,

صناعة

شطارة

فراسة

quickness,

acuteness,

penetration.

خفة

ذكاوة

تأثير

Bad.

الردية

Impiety,

profaneness,

wickedness,

نفاق

رداوة نجاسة

iniquity,

injustice,

ingratitude,

اثم

ظلم

نكران المعروف

ill-nature,	ill-temper,	moroseness,
طبع شرير	سيرة شريفة	وعق
malevolence,	malignity,	hatred,
حقده	غل	بغضة
revenge,	vindictiveness,	resentment,
انتقام	جزا	قهر
mercilessness,	inhumanity,	cruelty,
قساوة	ظلم	جور
ferocity,	fierceness,	prejudice,
حدة	جماعة	اوهام
sullenness,	peevishness,	surliness,
عبس	لفوظ وخم	ثقله
gloominess,	discontentedness,	perverseness,
برطمة	عدم ارتضا	عناد
fretfulness,	untractableness,	ill-humour,
زعل	لكس	مزاج ردي
contradiction,	obstinacy,	stubbornness,
مناقضة	تمرد	شكامة

contumacy,	disobedience,	awkwardness,
عصيان	مخالفة	قباحة
passion,	violence,	anger,
شهوة	غضب	غضب
quarrelsomeness,	envy,	jealousy,
منازعة	حسد	غيرة
calumny,	slander,	backbiting,
تهمة	ذم	بهتان
selfishness,	extravagance,	wastefulness,
غرضية	تلف	تبديد
profuseness,	improvidence,	licentiousness,
بذر	استغفال	شقاوة
profligacy,	immorality,	unchastity,
فجور	فحش	طغي
drunkenness,	gluttony,	shamelessness,
سكر	جوع البقر	فضيحة
brutality,	impudence,	forwardness,
وحشية	وقاحة	حمية

coarseness, صلبه درعه	insolence, طغیه	scorn, مذمه
cowardice, جبن	artifice, کید	cunning, خداع
slyness, غدر	deceit, تلبیس	lying, کذب
falsehood, تزویر	fallacy, افترا	dissimulation, محابه
hypocrisy, ریا	cheating, مکر	dishonesty, خیانه
pilfering, خلف بهب	thieving, اختلاس	stealing, سرقه
avarice, بخل	covetousness, طمع	stinginess, شحه
meanness, رکاکه	baseness, شناعه	vileness, رذاله
vanity, عبت	pride, کبریّه	haughtiness, عجرفه

arrogance, فخفخة	fickleness, اطباع متاونه	mutability, تغيير
irresolution, ارتياب	weakness, ضعف	effeminacy, زنانه
timidity, وجل	shiness, احتذار	backwardness, تاخير
silliness, غباوة	thoughtlessness, تياهاه	levity, فرفرة
loquacity, كثرة كلام	garrulity, كثرة غلبه	importunity, الحاح
stupidity, حماقه	dulness, كمنه	idleness, كسل
curiosity, استقصا	indiscretion, فضول	listlessness, اهمال
laziness, كهل	indolence, كسل	negligence, سهو
sloth, اهمال	slovenliness, زبل	dirtyness, وسخ

Either good or bad.

في الاشياء المشتبهة التي هي اما سالحة اما ردية

Abhorrence, detestation, disgust,

استكراه قبح نفرة

aversion, dislike, indifference,

ابا اعراض اهمال

contempt, fear, parsimony.

اهانة خوف توفير

The Mind, its Properties, Faculties, &c.

في الذهن وصفاته واحكامه

The mind, reflective, comprehensive.

الذهن متامل دارك

The understanding, feeble, masculine.

الفهم ركيك فطين

The reason, impaired, matured.

العقل ناقص ناصح

The intellect,	powerful,	weak.
الادغان	قوي	ضعيف
The faculties,	employed,	neglected.
الاحكام	مستعملة	مخذولة
The abilities,	promising,	shining.
القابليات	واعدة	منيرة
The talents,	ordinary,	brilliant.
الادراك	معتادة	شاطرة
The capacities,	limited,	shallow.
القوات	محدودة	قليلة
The perception,	quick,	just.
الاحساس	حية	مستقيمة
The apprehension,	slow,	dull.
المفهومية	باطية	مطموسة
The conception,	confused,	clear.
الخيال	مشوش	جلي
Contemplation,	solemn,	devout.
مطالعة	مرعوبة	متقية

Meditation,	serious,	pious.
تأمل	حقيقي	صالح
Consideration,	momentary,	deliberate.
ملاحظة	دقيقة	منتبهة
Deliberation,	wary,	tedious.
انتباه	محتذر	كاهل
Reflection,	deep,	earnest.
اهداف	عميق	مشغول
Conviction,	sure,	certain.
ثبوت	محقق	ميقن
Thought,	intense,	anxious.
فكر	رايق	مكدر
Knowledge,	extensive,	confined.
معرفة	واهية	قاصرة
The judgment,	sound,	discriminating.
الاذعان	قويم	مميز
The fancy,	lively,	original.
تخيل	حي	اصلي

The wit, الذكاوة	flowing, لينه	ready. مستعدة
The humour, المزاج	dry, يابس	eccentric, خارج عن القياس
The memory, التذكرة	retentive, حافظة	treacherous. غدارة
The recollection, القرية	perfect, كامله	slight. ركيكة
The remembrance, الذكر	partial, خصوصي	cherished. محفوظ
Ideas, تصورات	fixed, ثابتة	unsettled. متدهدة
Opinions, ظنون	received, ماخوذ	acknowledged. معترف
Sentiments, رايات	liberal, متسعة	contracted. مقتصرة
Views, افهام	enlarged, مبالغة	narrow. ضيقة

Notion,	prejudiced,	begotted.
معرفة	مفسودة	موسوسة
The will,	obstinate,	stubborn,
المشية	معاندة	متهمدة
The intention,	effected,	frustrated.
العزم	متموم	معدور
A purpose,	executed,	defeated.
قصد	متكامل	متلاشي
A design,	vain,	ineffectual.
نية	باطلة	غير مفيدة
A choice,	foolish,	discreet.
اختيار	احمق	عاقل
Passions,	ungovernable,	impetuous.
اتواق	غير محكومة	شديدة
Feelings,	tender,	acute.
حواس	ليننة	ذكية
Affections,	firm,	lasting.
عشق	راسخ	ثابت

A sensation,	pleasing,	disagreeable.
حاسة	مَرْضِيَّة	مَكْرُوْهَة
The sensibility,	excessive,	exquisite.
الحَاسِيَّة	مَتَجَاوِزَة لِالْحَدِّ	بَدِيْعَة
The susceptibility,	keen,	ardent.
القَابِلِيَّة	غِيوْرَة	شَدِيْدَة
An impression,	durable,	indelible.
تَاثِيْر	بَاقِي	غَيْر مَسْتَحْيِل
A disposition,	amiable,	hateful.
مَزَاج	مَحْبُوْب	مَبْغُوْض
Principles,	correct,	loose.
اَصْل	مُصَحَّح	مَحْلُوْل
Habits,	virtuous,	vicious.
قَاعِدَات	فَاضِلَّة	شَرِيْرَة
Propensity,	innocent,	evil.
المِيْل	مَعْصُوْم	شَرِيْر
Manners,	polished,	vulgar.
عَوَايِد	مَنْجَلِيَّة	عَوْمِيَّة

Scriptural Subjects.

في الالهوت والاشيا المقدسة

The Holy Scriptures,
الكتب المقدسة

inspired,

ملهمة

genuine,

صحيحة

intelligible,

موضحة

perfect,

كاملة

true,

حقيقية

mysterious,

سرية

a source of truth,

الحق ينبوع

a source of righteousness,

البرارة ينبوع

a source of comfort,

التعزية ينبوع

a source of happiness.

السعادة ينبوع

The Word of God.

الله كلمة

The Gospel.

الانجيل

The Old Testament,

العهد القديم

the New Testament.

العهد الجديد

Historical books,

الكتب التاريخية

doctrinal books,

كتب التعليم

prophetical books, sacred poetry.

نظم مقدس الكتب النبويه

Truths, promises, laws, commandments.

وصايا نواميس مواعيد حقوق

Historians, law givers, prophets,

انبيا ماخون الناموس مخبرون

Evangelists, Apostles.

انجيليون رسل

chosen, inspired, holy, sanctified.

مقدسون طاهرون مالمون مختارون

God, almighty, eternal, inscrutable,

غير مدرك ازلي طايط الكل الله

righteous, merciful, gracious.

منعم رحيم بار

God the Father, and the Son,

والابن الله

and the Holy Ghost.

وروح القدس

Creator,	Redeemer,	Sanctifier.	
الخالق	الفادي	المقدس	
Creation,	redemption,	sanctification.	
الخليقة	مفدية	مقدسة	
Jesus Christ,	the Saviour,	High Priest.	
المسيح يسوع	المخلص	الخير الاعظم	
The angels,	the devil,	Satan.	
الملائكة	الابليس	الشیطان	
A spirit,	invisible,	immaterial.	
روح	غير منظورة	خالية من جسم	
The soul,	immortal,	enlightned.	
النفس	باقية	مضيئة	
Man,	sinful,	mortal,	happy.
انسان	خاطي	مايت	سعيد
Sin,	unbelief,	transgression,	
الخطية	الكفر	الاثم	
selfishness,	corruption,	temptation,	
انانية	فساد	تجربة	

ungodliness, كفر	blasphemy, تجديف	offence, شك
fornication, زنا	a vice, رداوة	a scandal. عيب
Salvation, خلاص	proclaimed, منادي	conditional. مشارط
Reconciliation, مصالحة	atonement, استغفار	sacrifice, ذبيحة
propitiation, ملاطفة	deliverance, انعتاق	forgiveness, غفران
righteousness, برارة	holiness, قداسة	liberty, حرية
consolation, تعزية	grace, نعمة	mercy, رحمة
purification, تطهير	edification, تهذيب	devotion, تقوي
confession, اقرار	thanksgiving, شكر	adoration, سجود

prayer, supplication, intercession,
صلاة ابتهال تشفع

repentance, conversion, regeneration,
توبة استحالة تغيير القلب

faith, hope, trust, assurance,
ايمان رجا اتكال تحقيق

gratitude, reverence, obedience.
شكر احترام طاعة

Religion, true, false.
الديانة حقيقية مزورة

A Christian, real, nominal.
نصراني حقيقي مسمي

A disciple, devote, faithful.
تلميذ متقي امين

A heathen, idolatrous, ignorant.
وثني صني جاهل

The Gentiles, ungodly, pitiable.
الامم ملحدون مستحقون الرحمة

An idol,	impotent,	abominable.
صنم	بلا قوة	مكروه
Crucifixion.	Resurrection.	Ascension.
صلب	قيامة	صعود
The Sacrament,	instituted,	administered.
القربان	مثبت	ممنوح
Baptism,	a symbol,	an ordinance.
المعمودية	تشبيهة	ترتيب
The Lord's supper,	the Communion.	
العشي السري	القداس	
Providence,	overruling,	wise.
عناية	مسلطة	حكمة
Revelation,	divine,	perspicuous.
استعلان	الاهي	طاهر
An Epistle,	apostolical,	general.
رسول	رسولي	عمومي
Doctrine,	evangelical,	sound.
تعليم	انجيلي	صحيح

A mystery, sealed, revealed.
 سر مكتوم معلون

An inheritance, corruptable, everlasting.
 وراثه مفسوده ابدية

A crown, promised, attained.
 اكليل موعود مقبوض

The conscience, clean, defiled.
 الضمير طاهر نجس

Life, transitory, heavenly.
 للحياة فانيه سماوية

Death, awful, inevitable.
 موت مرعوب غير معتذر





D



45

D: De 1130

ULB Halle

3/1

000 874 515



498.



